

Stand by  
America

# AMERIŠKA DOMOVINA

Justice  
to all

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

"American Home"

NEODVIŠEN LIST ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

NO. 149

CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY DECEMBER 24th 1919

LETO XXII. — VOL. XXII.

## Božični spomini

Božič! Kako mnogo tisoč prijetnih spominov in lepih misli nam vzbujata ta beseda, ki vsebuje tak čar, da se mu neko kdaj ustavlja. Ko je otročja duša že zdavnaj pozabila vse, kar je bilo v mladosti lepega in prijetnega, in tanga je bilo pri naših delavskih otrocih jako malo, toda božična slika še vedno deluje kot najbližji spomin mladosti. Če vidi človek vse svoje drage prijatelje zginjati okoli sebe, enega za drugim, da končno stoji osamljen kakor drevo brez listov v tuji jeseni, pa se na božični dan marsikomu zdi, kot da bi se davni prijatelji zopet sešli, da obhajajo z njim "srečno noč".

Božič je dan Gospodovega rojstva, dan ko je prišel na svet Krist, da nastopi svojo pot na tem svetu in pokaže človeštvu pravo pot čedno sti, resnice in bratske ljubezni. Nikdar si ne moremo predstavljati v življenju, da bi božič zginil iz našega življenja z vso svojo krasoto. Sicer so danes na sveti cinčični in radikalni ljudje, katerim ni ničesar več svetega na tem svetu, ki prerokujejo konec božiču, toda motijo se in napačni preroki. Božič ne bo nikdar zginil s tega sveta.

Naša duša hrepeni neprestano po nečem višjem, blažjem, plemenitejšem. Zavedamo se od časa do časa, da nismo na svetu le za delo, za uživanje, za pomanjkanje, za trpljenje. Vsaj je doba našega življenja tako kratka. Kaj je 40, 50 let v primeri z večnostjo, ki nastane potem, ko se naša duša poslovila iz tega sveta? Mar je truplo vse, a duh ničesar ali postranska stvar? Ne, ni. Človek je stvarstvo božje, katerega življenje za ta svet ni večno, ampak le kratka doba. Čut, da smo ustvarjeni za nekaj boljšega kot samo za trpljenje na tej nepopolni zemlji, je v vsakem človeku, brez ozira kako globoko je padel. V svojem življenju se ljudje otresaajo takih misli, grenke so jim, toda znebiti se jih nikdar ne morejo. Dvajset, trideset ali več let lahko počiva religiozni glas v človeku, toda oglasi se prej ali slej gotovo, in ni ga primernejšega trenutka, da začne človek premišljevati o svojem pomenu kot kadar nastopi božični čas.

Božič je predvsem praznik otrok. Oni ki še nimajo resnega in notranjega pojma božiča se ne hote radujejo nad božičem in to radi božiča samega. In otroci naj se tudi radujejo ta dan! Stariši, če morejo naj otroke razveseliti ta dan, saj pomnijo sami svoje mladostne božične dneve. Trpka je naša usoda na tem svetu, kruto bitko borimo za življenje in obstanek val, katerim je usoda podelila nazov delavca. In logično pravilno je, da se enkrat človek otresaj skrbi ter se uda idealom, po katerih bi lahko živel, če ne bi bil postavljen na svet samo za grenkobo in trpljenje. Zatorej pa dajmo v pozabili božičnega praznika otrokom zaklad božičnih spominov, ki jim ostanejo, dati bodo pozneje v resnem življenju razočarani, ko spoznajo grenkobo sveta, toda spomin na veselo božično noč jim bo vseeno ostal in jih spoprijel skozi življenje.

## Srečen božič vsem!



## Mir s Teboj!

A. Medved

Noč razpenja krila trudna,  
gora se zavija v sen.  
Ali čutiš, duša budna,  
da te neka sila čudna  
vabi v svet pokojni ven?

Z vrha, ki ga temno brinje  
venča in opaja zrak,  
rad nebo bi gledal sinje,  
luno in zvezda svetinje,  
migljajoč v tihi mrak.

Tajni zbor duhov ponočnih  
raj bi sklenil nad menoj.  
v krogih plaval nerazločnih,  
peval v glasih milozvočnih  
zadnjo pesem: "Mir s teboj"

Sanjal bi o zlatih dvorih,  
kjer resnica vlada zgolj,  
kjer v neskončnih se prostorih,  
duh ob solčnih greje vzorih  
vsak trenutek srečen bolj.

Vsak trenutek bolj nesrečen  
koprnim od zemskih tal.  
Trudnega telesa slečen  
rad bi, samotar nevečen,  
vse pozabil in zaspal.

Mogoče je, da bo edini veseli trenutek njih trudapolnega življenja. Vse kar nam je bilo božič nekdanj in danes, naj imajo tudi naši otroci. Posta ne pa božič otrokom to, če povzročimo, da deluje veselje, mehko in poezija skupaj, če mu na priprost način razložimo prihod nebeskega deteta na svet, ki je bilo tudi borno v jaslicah, in kakor do bijo otroci darila ob božiču, tako je dobil človeški rod naj večje darilo — odrešenje in upanje boljega življenja po prenehanju trudu na tej zemlji.

Torej stariši naj kaj žrtvujejo svojim otrokom za božič. Pri tem seveda ne mislimo samo na denar, pač pa mislimo popolno ljubezen do otrok, kateri ljubezni se ne more nihče zoperstavljati.

Ne smemo misliti s kakim zunanjim veseljem bodo vzradostili otročjo dušo, ne smemo se ustrašiti nobenega truda, nobene ponočne ure, da jim zgradimo mične stvarice, pač pa moramo tudi gledati, da se otrokom vcepi v mlada srca pravi pomen in duh božiča. In ta duh more vladati le v lastnem domu, če je še tako majhen in siromašen. Kjer zberejo plemenito misleči ljudje, da obdarujejo otroke revnih starišev, je to postranska stvar, pravi pomen božiča more otrokom razložiti le mati. Sijaj, bogastvo in zapravljanje ne pomeni božiča. Rekel bo kdo, da nimamo pravega pojmovanja, da tare tisoče ljudi revščina in pomanjkanje, in ti sočim je teško priključiti na božični večer veselje na obraz. In ravno raditega, ker je marsikaterim starišem zagrenjeno življenje radi nadlog, boleznih, revščine, skrbi in dolgov, in torej ne morejo uživati pravega božičnega veselja, bi morali dati to veselje otrokom. In to je kar smo zgoraj omenili "žrtev". Kajti največja žrtev matere je, ki živi v revnih okoliščinah, ko s svojim zlatim srcem skuša tolažiti svoje dete in mu v nežni mladosti poditi v stran nepotrebne skrbi in tugo.

Če premožen oče poseže v žep, če vesolja žareča mati, ki ne pozna razjedajoče boli, kateri so skrbi za obstanek dete k sebi in se mu sladko nasmehlja ter v detetovem nasmehu postane vesela, to je božično veselje, katero se ne more kupiti nikjer.

Ne, to so samo izjave srečnih občutkov. Ako pa revna mati pritisne svoje nedolžno dete k sebi in se mu sladko nasmehlja ter v detetovem nasmehu postane vesela, to je božično veselje, katero se ne more kupiti nikjer.

Dovolj zgodaj je otrok pregnan iz svojega paradiza in nastopi življenja trnjevo pot. Raditega bi se morali izogibati vsega, kar bi utegnilo otroku skrajšati radost in božično poezijo. Božični praznik, kateremu ste vzeli staroslavne spomine, bi apeliral le še na nizke instinkte, na poželjivost in sebičnost.

Priključite si to v spomin. Božič je praznik miru. Letos ga prvič uživamo po dolgih petih letih. Trudimo se vsi skupaj, da nastane resen mir med nami, trudimo se, da ljubimo bližnjega kot samega sebe, da zavladajo pravo bratstvo, sporazum in edinstvo med nami, in lahko bomo rekli:

Mir ljudem na zemlji



# HANS IZ ISLANDA

ROMAN

SPISAL VICTOR HUGO. ZA "A. D." PRIREDIL P.

Potem pa je začela malega, črnega moža na desnici sodnih stolov, kako je čital s pritajenim, hitrim glasom neko dolgo razpravo; bila je to najbrž obtožnica, kajti v njej je bilo omenjeno zaporedoma ime njenega očeta vpleteno z besedami kot "zarota", "revolucija rudarjev", in "veleizdaja". Vsega tega Ethel nikakor ni mogla razumeti, ker ona je le vedela, da njen oče ni nikdar prišel iz svoje jetniške celice, da nikdar z nikomur govoril ni, še manj pa dopisoval. Njena ne dolžna duša pač ni poznala zločincev tega sveta.

Potem pa se je mahoma spomnila, kaj ji je skrivnostna tujka povedala v njeni celici, kjer jo je obiskala; spomnila se je na obdolžitve, ki so bile dvignjene proti njenemu očetu; in vsa se je stresla po svojem slabem telesu, ko je slišala končati malega, črnega moža obtožnico, in ko je na koncu obtožnice povdarjal besedo "smrt" s posebnim naglasom.

Vsa prestrašena se obrne k ženski s črnim pajčolanom, katere se je sicer nehotela bala in ni ničesar dobrega pričakovala od nje. "Kje se nahajamo?" vzklikne Ethel. "Kaj naj vse to pomeni?" vprašuje z boječim glasom.

Skrivnostna tujka pa dvigne palec na usta in ji tako naznani naj molči in naj se ne razburja. Ethel se nato ponovno obrne proti sodnji dvorani. Zdajci vidi, da vstane častitljivi škof, in Ethel je uvela sledeče njegove besede:

"V imenu Vsemogočnega in Vseusmiljenega Boga, Jaz, Pamfilij Luther, škof kraljeve province in mesta Trondhjem, pozdravljam to častivredno sodnijo, ki je zbrana tukaj v kraljevem imenu. In jaz rečem, da ko sem opazil, da so ujetniki, katere so pripeljali pred to sodnijo, možje in kristijani, in da nimajo nobenega zagovornika, izjavljam s tem napram častitim sodnikom, da je moj namen pomagati zatožencem z mojo slabotno močjo v njih težavnem položaju. Prosim Boga, da mi podeli moč v moji veliki slabosti, da razjasni mojo veliko slepost in s tem pozdravljam jaz, škof kraljeve province, to častivredno sodnijo."

Ko je spregovoril te besede, stopi škof s svojega škofovskega prestola in se vsehde poleg klopi, kjer so sedeli obtoženci. Ljudstvo pa je z glasnim pritrdjevanjem odobraval škofove besede.

Ko je škof končal svoje besede, se dvigne predsednik sodnije in s suhim glasom zapove: "Helebardirji, zapovejte, da nastane mir v dvorani! Moj gospod škof; sodnija se zahvaljuje vaši častitljivosti v imenu ujetnikov. Prebivalci province Trondhjem, pazno sledite kaj bo kraljeva sodnija spoznala za pravico in resnico, kajti od odločbe te sodnije ne more biti nobenega priziva. Strelci, pripeljite obtožence v dvorano."

Med občinstvom je zavrsalo; vsakdo je bil radoveden kdo so obtoženci in kako bodo stopili v dvorano. Glave občinstva so se dvigale, vsak do je napenjal vrat, da bi bolje videl. Zdelo se je kot yalovi razburkanega morja, nad katerim se nevihta pravkar pripravlja, da zbruhne z vso silo.

Zdajci začuje Ethel zamolkel glas in čudno gibanje pod njo v temnih hodnikih sodnije. Občinstvo se umakne vstran, vse prevzeto neoptrpežljive radovednosti. Začuje se cepetanje nemirnih

nog, halebarde in muškete se zablisetajo, in šest mož, uklenjenih v teške verige ter obkoljenih s stražami, vstopi zdajci v sodnjo dvorano. Bili so odkriti, z navzdol obrnjenimi glavami. Le Ethel ni videla nikogar drugega kot prvega med šestimi, sivolasega moža, starčka, ki je komaj hodil, in kateremu so verige očitno povzročale precej trpljenja. Obločen je bil v črno jetniško obleko. Bil je njen oče.

Malo je manjkalo, da ni padla v nezavest; naslonila se je na kamenito balustrado pred seboj; ves prizor je kar plaval pred njo, ničesar ni mogla razločiti, zdelo se ji je kot da bi siv oblak pokrival sodnjo dvorano, čutila je, da se ji srce dviga, da ji zmanjkuje sape. S komaj slišnim glasom zasepne: "Moj Bog, pomagaj mi!"

Ženska s pajčolanom, ki jo je ves čas opazovala, se zdajci nagne k njej ter ji ponudi močno dišečo sol, da pride zopet k sebi. To je vzbudilo Ethel, da je zopet zbrala svoje misli.

"Plemenita gospa," reče Ethel, ko pride nekoliko k sebi, "prosim vas za božjo voljo, spregovorite eno samo besedo in prepričajte me, da nisem postala žrtev zlih duhov iz pekla!"

Toda tujka je bila gluha na pram njenim prošnjam, pač pa je obrnila vso svojo pozornost napram dogodkom v sodniji, in uboga Ethel, ki je zbrala svoje zadnje moči, se je udala v usodo in istotako zrla kaj se godi pred njo.

Predsednik sodnije se zdajci dvigne in začne govoriti s počasnim, slovesnim glasom: "Ujetniki, pripeljali so vas pred to častito sodnijo, da nam je mogoče odločiti, če ste krivi ali nekrivi veleizdaje, zarote in oboroženega punta proti kraljevim oblastem. Pomnite, da je kralj najvišja postavna oblast v kraljestvu, in kdor se dvigne proti njemu, se dvigne proti državi. Dobro preiščite svoje vesti, kajti obdolžitev žaljenja veličanstva je dvignjena proti vam."

V tem trenutku se pojavi žarek svetlobe na obrazu enega izmed šestih ujetnikov. Bil je to mlad mož, ki je držal sklonjeno glavo, kot bi hotel skrivati svoje obrazne poteze pred radovednimi pogledi navzočih. Dolgi lasje so se mu usipali po čelu. Bil je krasen, samozaveden mladenič. Ethel se je zganila, mrzel pot ji sili iz vseh potnih jamic. Zdelo se ji je, da je spoznala — toda ne; bilo je kruto varanje. Sodnja dvorana je bila le slabo razsvetljena, in možje so se premikali po njej kakor sence. Veliko razpelo s slonove kosti, podoba našega Krista Izveličarja, ki je visela visoko gori na steni, se je komaj razločevalo.

Toda kljub temu je Ethel dognala, da je ta mladenič obločen v plašč, katerega barva se je tudi od daleč spoznala, da je zelena; njegovi neurejeni lasje so bili ko stanjeve barve, in nenavaden sijaj, ki mu je prihajal iz oči — toda ne, saj ni mogoče. On ne more biti. On, sin pod kralja, njen Ordener, da bi sedel med drugimi zločinci na zatožni klopi? Morala je biti to bridka prevara.

Obtoženci so zavzeli svoje prostore na klopi poleg škofa, ki jim je bil odločen za zagovornika, oziroma se je sam ponudil, da brani nesrečne obtožence. Schumacker je vzel svoje mesto na koncu klopi. Med njim in med mladeničem s kostanjivimi lasmi so sedeli ostali

štirje obtoženci, obločeni v obleke s surovega blaga, in med katerimi je bil eden posebno ogromne postave. Škof je sedel na drugem koncu zatožne klopi.

Ethel zdajci opazi, da se predsednik sodnije obrne proti njenemu očetu, govoreč z resnim glasom: "Starac, povejte nam svoje ime in povejte sodniji, kdo ste!" Stari mož dvigne svojo čas titljivo glavo.

"Nekdaj," odvrne s precej krepkim glasom, dočim zre predsedniku ostro v oči, "sem bil grof Griffenfeld in Tonsberg, princ svetega nemškega cesarstva, vitez kraljevih redov Slona in Dannebrog, vi tez žlatega runa in podramnic v Angliji, ministerski predsednik in namestnik kralja pri vladi, lord rektor vseh kraljevih univerz, lord najvišji kancler Danske in."

Tu ga prekine predsednik: "Ujetnik, sodnija vas ni vprašala kdo in kaj ste bili, niti nismo hoteli vedeti kako ste se svoje dneve nazivali, ampak mi vas vprašamo kdo in kaj ste sedaj."

"Dobro," odvrne stari mož jako hitro, "ime mi je Joan Schumacker, vsaj tako me sedaj zovejo. Star sem devetinsdeset let, in danes nisem družega kot vaš nekdanji dobrotnik, kancler d'Ahlefeld."

Zdelo se je, da je postal predsednik sodnije ves zmešan radi teh besedi.

"Spoznal sem vas, grof," pristavi še Schumacker, ki je svoje dneve imel isto čast kot sedaj predsednik sodnije, "in ker sem mislil, da me ne poznate več, tedaj sem si vzel prostost in vas opomnil, da sva bila svoje dneve jako dobra znanca."

"Schumacker," reče predsednik z glasom, ki se je kar tresel ogromne šjeze in razburjenja, "nikar se ne šalite s to sodnijo."

Stari ujetnik pa prekine predsednika sodnije. "Spremenila sva svoji mesti in svo je časti, plemeniti kancler; včasih sem vas klical d'Ahlefeld, vi ste pa mene nazivali "moj ljubi grof".

"Ujetnik," odvrne predsednik, ki je komaj zakrival svojo jezo, "vi bodete svoj položaj samo poslabšali, če bodete večkrat omenjali nekdanje čase, ki vam niso prinesli družega kot sramoto."

"Ha," odvrne Schumacker, "če je mene država obsodila, tedaj sramota ne pade na mene, ampak na one, ki so obsodbo povzročili."

In ko je stari mož govoril te besede je napol vstal s svojega sedeža, da bi tako dal še večji povdarek svojim besedam.

Predsednik pa zamahne z roko.

"Vsedite se! Opominjam vas, da nikar ne sramotite v pričto te sodnije, sodnike, ki so vas obsodili, in kralja, ki vas je izročil sodnikom, da vas resnično in pošteno sodijo. Spomnite se, da je Njegovo Veličanstvo tedaj dovolilo, da se vam prizaneso življenjem, katero je sedaj zopet na tehtnici, in od vas je odvisno, da branite to življenje."

Edini odgovor, ki ga je Schumacker dal na to je bil kratek skomizg z rameni.

Predsednik pa ga nadalje vpraša: "Kaj imate omeniti glede očitaj v obtožnici? Povejte tej sodniji vse, kar vam je o tem znanega."

In ko predsednik vidi, da Schumacker molči in se niti ne zmeni za njegov poziv, tedaj ponovi svoje vprašanje.

"Ha, kaj govorite z menoj? (Dalje na sednji strani)

VAS STARI ZNANEC

## John Grdina,

VAS POZDRAVLJA OB BOŽICU IN VAM ŽELI PRAV VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE TER SREČNO NOVO LETO.



Želi pa tudi, da bi ga večkrat obiskali, ker ima vselej dober prigrizek in kozarec dobre pijače.

Slovenskim društvom pa se priporočam za svoje dvorane za zborovanja, seje in druge prilike. Lepe dvorane za svatbe, krstije in dr.

6021 ST. CLAIR AVE.

## JOSIP VOJŠAK,

slovenska  
gostilna

Se priporočam rojakom za obilen obisk ob praznikih. Postrežem jim lahko vsak čas z najboljšo pijačo, katere noben prijatelj ne prezre.

Želim po vsem rojakom in rojakinjam vesele božične praznike in srečno novo leto.

6419 ST. CLAIR AVE.

Telefon Princeton 1834 W

# FRANK

to je ime tvrdke, ki je vselej pripravljena oglasiti se na vašem domu in odpeljati vse vaše stare, ponošene obleke, da jih v naši delavnici točno prenovimo, popravimo, prebarvamo, zlikamo in dopeljemo zopet na vaš dom kot nove. Stotero rojakov je naših stalnih odjemalcev, ki so zadovoljni z našim delom in postrežbo. Ali ste tudi vi med njimi?

Slovenskim možem in fantom pa se tudi priporočamo v izdelavo finih oblek in sukenj, katere izdelujemo iz najboljšega blaga po jako zmernih cenah. Poskusite pri nas —zadovoljni bodete.

FRANK'S

Čistilci oblek, slovenska krojačnica

1361 E. 55th STREET

OBA TELEFONA

## John Centa

SLOVENSKA GROCERLIJA

Vsem številnim odjemalcem, ki so tekom leta kupovali v naši trgovini se tem potom iskreno zahvaljujem in se tudi v novem letu priporočam njih naklonjenosti.

POLNA ZALOGA VSEH  
GROCERLIJSKIH POTREBŠČIN.

Želim vsem svojim odjemalcem srečne božične praznike in veselo novo leto.

John Centa

SLOVENSKA GROCERLIJA

6105 ST. CLAIR AVE.

## CHARLES BAUZON

PRVA SLOVENSKA  
PRODAJALNA NAJBOLJŠEGA  
REZILNEGA ORODJA.

V zalogi imam vselej najboljše vrste britve, škarje, kuhinjske in druge nože ter svako rezilno orodje. Pridite k nam in si zberite, kar želite. Cene so zmerne in postrežba točna.

Brusimo vaše škarje, nože in britve točno in v vašo zadovoljnost.

Vesele božične praznike in srečno novo leto vsem Slovincem in Slovenkam.

Charles Bauzon

VOGAL 60. CESTE in ST. CLAIR AVE.



Prvi veržnikom. Deželna  
rada v Ljubljani je raztegni  
kazenska določila par 10.  
naredbe ministarstva za pre-  
brano z dne 7. marca 1919  
tudi na delikt verženja. In to  
gledu vseh živilskih in go-  
spodarskih potrebščin. Dose-  
ni so bili po tej naredbi kaz-  
ni le navijači cen in oni,  
ki bi v spekulativne namene

nakupičevali blago odslej pa  
bo tozadevnim zakonskim  
določbam povržen tudi vsak  
veržnik ki se bo kaznoval z  
zaporom šestih mesecev ter  
občutno denarno globo.

**NAZNANILO.**

Izdelujem vsakovrstna mizarska de-  
la kakor tudi popravila. Obrnite se na:  
**FRANK FERME (starejši)**  
1133 Newwood Rd. (140)

**5%** **5%**

Avtoriziran kapital  
**\$500.000.00**

**SLOVENSKO STAVBINSKO IN  
POSOJILNO DRUŠTVO**  
6313 ST. CLAIR AVE.

PLAČUJE **5%** OBRESTI

Najboljši čas, da vložite svoj denar v napredno slovensko  
podjetje.  
Denar je varen, dvigniti ga morete vsak dan.  
Zavod je pod strogim državnim nadzorom.  
Urađujemo tudi zvečer, ko imate čas in pogovoriti se mo-  
rete v svojem maternem jeziku.  
Kadar prodajate, ali kupite posestva, oglasite se pri nas  
za svet.  
Vlagajte svoj denar tam, kjer boste lahko dobili pomoč v  
slučaju podpore. Naš zavod je za slovenske in hrvatske delav-  
ce — od njih tudi pričakujemo sodelovanja.  
**SLOVENSKO STAVBINSKO  
in POSOJILNO DRUŠTVO**

**5%** (Mo, Fr.) **5%**

**Vesele božične praznike in  
srečno novo leto!**



Voščim vsem mojim cenjenim odjemal-  
cem in prijateljem. Priporočam se jim še za  
obisk moje dobro urejene mesnice, kjer do-  
bite vselej vse vrste svežega in prekajenega  
mesa, domače klobase, jetrne, krvavice, po  
najnižjih cenah.

Se priporočam za obilen obisk

**Joseph Fabian,**  
6124 GLASS AVENUE  
Princeton 1167 W  
NAROCILA SE PRIPELJEJO NA DOM.

**Jos. Poznik**

Popolna zaloga najboljšega tobaka, finih smodk  
in cigaret. Razne šolske potrebščine  
ter vse vrste mehke pijače.

Vsem znancem in prijateljem želim vesele  
praznike in srečno novo leto.

6117 ST. CLAIR AVENUE

**Krist Mandel,**

želi svojim številnim odjemalcem vesele božične  
praznike in srečno novo leto!

Objednem se zahvaljujem rojakom za naklonjenost  
v tem letu in se priporočam tudi v novem letu. Pri meni  
dobite najboljše peči, razno posodo ter vse vrste pohiš-  
va po zmernih cenah.

15702 WATERLOO RD.



**IGNAC SLAPNIK**  
PRVA SLOVENSKA  
PRODAJALNA S SVEŽIMI IN UMETNIMI  
cvetlicami

Se priporočam slovenskim družinam za  
lepe cvetlice v posodah, da si z njimi okra-  
sijo svoj dom. Lepa izbira krasnih cvetlic za  
vse prilike, krste, poroke in pogrebe.  
Pri meni dobite cvetlice cenejše kot kje  
drugje. Slovenci, kupujte pri svojem rojaku.

**ZELIM VSEM SKUPAJ SREČNE  
PRAZNIKE IN NOVO LETO.**

6113 ST. CLAIR AVENUE




**Frank Suhadolnik**  
ZELIM VSEM SVOJIM  
ODJEMALCEM IN ODJEMALKAM SREČ-  
NE BOŽIČNE PRAZNIKE TER  
VESELO NOVO LETO.

Na tem mestu izrekam iskreno za-  
hvalo vsem, ki so tekom leta kupovali pri  
meni in se jim priporočam tudi v bodoč-  
nosti.  
Pri meni dobite vselej čevlje, s ka-  
terimi ste zadovoljni. Čevlje za vsako no-  
go, za ženske, može in otroke.

6107 ST. CLAIR AVE.

**JIM ŠEPIC**  
16009 WATERLOO RD.



želi vsem cenjenim Slovincem in Slovenkom  
v Collinwoodu in Clevelandu vesele božične  
praznike in srečno novo leto.

Objednem se priporočam za obisk moje  
trgovine z železnino, kjer dobite vse potreb-  
ne predmete po zmernih cenah.

Se priporočam za obilen obisk.



**Slovenski  
avtomobilisti--**

Ali veste, da vam mi lahko najhitreje in najbolj točno  
popravimo vaš avtomobil. Pripeljite ga k nam, naše skušnje v tej  
stroki vam garantirajo točno, izvrstno delo po zmernih cenah.

Se priporočamo v obila naročila.

Želimo srečen božič in veselo novo leto.

**LOVRENC SKOK,**  
6525 ST. CLAIR AVE.

**Pazite na me-  
njajoče cene.**

Sedaj morete poslati denar v staro domovino na Kranjsko, Štajersko,  
Hrvatsko, Koroško v KRONAH ali lirah v one kraje, katere so Italijani  
zasedli.

Današnje cene zajedno s poštarino so:

100 Kron .....	\$1.35	500 Kron .....	\$ 6.25
200 Kron .....	\$2.60	1000 Kron .....	\$ 12.50
300 Kron .....	\$3.90	5000 Kron .....	\$ 61.50
400 Kron .....	\$5.00	10000 Kron .....	\$122.00

Lahko tudi kupite vozni listek pri nas za potovanje v staro domovino, toda parni-  
so sedaj prenapolnjeni, in naj bo vsak pripravljen čakati nekaj časa v New Jorku. Tiso-  
če ljudi je, ki čakajo, toda potniških parobrodov je malo. Pišite nam za vsa pojasnila,  
in bode te točno in pošteno vselej postreženi od domačih ljudi.

**Frank Sakser**  
82 Cortlandt St. New York, N. Y.

**POŠILJAMO DENAR V EVROPO  
PO NAJNIŽJH CENAH.**

Kadarkoli hočete poslati denar v staro domovino, pridite najprvo k nam. Na-  
še cene so vedno najnižje.

**PAROBRODNI LISTKI**

Mi prodajamo tikete za vse prekomorske črte ter vam pomagamo dobiti vaše  
potne liste.

**4% OBRESTI NA HRANILNE VLOGE.**

The Cleveland Trust Co. je velika banka, znana radi svoje finančne moči, iz-  
vrstne službe in poštenega poslovanja.  
Mi imamo može v naših raznih oddelkih, ki se lahko pomenijo v vašem last-  
nem jeziku.

**The  
Cleveland  
Trust Company**  
Premoženje nad \$85.000.000.00

GLAVNI URAD: EUCLID AVE. IN E. 9th STREET

PODRUŽNICE:

St. Clair Ave. in 40. cesta -  
Detroit Ave. in W. 117th Street  
Detroit Ave. in W. 101 St.  
Euclid Ave. in E. 105th St.

W. 25th St. in Franklin Ave.  
Woodland Ave. in E. 22nd St.  
Broadway in E. 84th St.

IN DVANAJST DRUGIH PODRUŽNIC



# AMERISKA DOMOVINA

(AMERICAN HOME)

NAKROVNINA:

Za Ameriko - - - - \$3.00 // Za Cleveland po pošti - \$4.00  
Za Evropo - - - - \$4.00 // Posamezna številka - - - \$c

Vsa pisma, dopisi in denar naj se pošlje na "Ameriška Domovina"  
8119 St. Clair Ave. N. E. Cleveland, Ohio Tel. Cuy. Princeton 188

JAMES DEBEVEC, Publisher LOUIS J. PIRC, Editor

ISSUED MONDAY, WEDNESDAY AND FRIDAY

Read by 25,000 Slovenians in the City of Cleveland and elsewhere.  
Advertising rates on request. American in spirit Foreign in language only

Entered as second-class matter January 5th 1909, at the post office at Cleveland, Ohio under the Act of March 3rd, 1879.

NO. 149, Wed. Dec. 24, 1919

## 44 UR DELA NA TEDEN.

Pred petindvajsetimi leti je bila navada, da so delavci hodili na delo zjutraj, ko je bila še vedno tema in vračali so se domov proti šesti uri zvečer. Povprečno se je delalo po 12 ur na dan. Toda ali more delavec dolgo vrsto let vztrajati pri napornem dvanajsturnem delu na dan? Nikakor ne. Prej ali slej čuti ta napor pri svojem zdravju, delavske sile se z izgubijo, in le prerano je moral pustiti delo in zaslužek, prehitro, da bi imel čas si kaj prihraniti, da bi imel na stara leta za podzob.

Ni dolgo še, ko se je začelo narodno gibanje, da se splošno upelje osemurni delovnik. Starokopitneži, strahopetci in delavski izkoriščevalci so kričali, da se bo svet podrl, če bo delavec delal samo osem ur na dan. Nobeno delo ne bo gotovo. In ko se je predlagalo, da se upelje sobota popoldne kot postaven praznik, tedaj so trdili, da se sploh nobeno delo več pošteno ne bo zvršilo.

In leta so minula. Kaj je uspeh osemurnega dela? Ali smo na slabšem ali na boljšem?

Casopis "Industrial Relations" priobčuje o tem statistiki ko. Več kakor 1.500.000 organiziranih unijskih delavcev v Ameriki danes dela po 44 ur na teden. Skoro vsa važnejša, boljša in nevarna dela se vršijo po 8 ur na dan, in v soboto popoldne prosto. In mnogo ljudi, ki so prej bili prepričani, da bo sveta konec, če bo delavec delal le osem ur na namesto 12, je danes prepričanih, da delavec naredi več v osmih urah kot v desetih.

Delo je delo in trpljenje. Delo je potrebno, da celo koristno, toda ima svoje meje. Delavec ni tukaj, da bi tekoma par let zgubil v krvavem potu vse svoje sile. Delo je tukaj, prvič, da se svetu koristi, da se napreduje, da si človek zasluži svoje življenje. Delo pa ni tukaj, da bi eden zastavil vse svoje sile ter garal in v par letih omagal ter postal javna nadlega drugim.

Danes je delavec bolj zdrav, bolj močan, ko dela ob skrajšanih delavnih urah. Ima več moči, več zdravja, več prilike, da dalj časa, več let lahko dela in si kaj prihrani za starost, ko sile omagajo.

Osemurni delavnik bi moral biti splošno upeljan. In potem ko se to uresniči, pa je treba gledati, da se nekaj definitivnega naredi glede delavske zavarovalnine proti brezposelnosti in starostne zavarovalnine. Kajti prišel je dan in čas, da se delavec zaveda svojega pomena in zahteva, da se z njim ravna tako kot z vsakim drugim članom človeške družbe.

### ZAKAJ NI ČLANOV NA SEJO?

Meseca decembra se vršijo glavne letne seje podpornih in drugih društev, volijo se uradniki in rešijo razne zapletene točke, ki se naberejo tekom leta. Toda skrajno slabo spričevalo za naša društva je, da ob tako važni priliki niti polovica članov ne pride na sejo. Društvo, ki šteje 400 članov, je zastopano na letni seji s 150 člani, društvo ki šteje 50 članov zboruje z 20 člani.

Kaj je vzrok, tako slabe udeležbe društvenih sej? Več vzrokov je. Eden prvih vzrokov je ker so tajniki silno razvadili članstvo, da sprejemajo assessment povsod, doma, na cesti, v saloonu, na seji, od žene, od otrok, od prijateljev! "Samo da je denar", rečejo, pa je vse dobro. Kolikokrat se pripeti, da pride na sejo več malih otrok kot pa članov! Članji pošiljajo otroke na sejo, sami pa sedijo doma pri poliču vina!

Drugi vzrok je, ker se pri mnogih društvih dobi par članov, ki imajo glavno besedo, ki znajo narediti prepis, in to ostruš manskoga, da ga ni blizu. Sto in stokrat smo že slišali: "Hm, kaj bom hodil na sejo, saj se samo kregajo!" To sta dva vzroka malenkostne navzočnosti članov pri sejah. Prvi vzrok se da kaj hitro odpraviti. Društvo bi moralo narediti obvezno postavbo, da se assessment nikjer drugje ne sprejema kot na seji in pa še en dan po seji, drugi pa, da se assessment ne sprejme od družega kot direktno od člana samega, razven če se dokaže, da je član bolan ali pa dela. V nobenem drugem slučaju se ne bi smelo vzeti od družega denarja.

Drugi vzrok pa se da opravi s tem, če se člani zavedajo kako velikega pomena je bratska zastopnost, edinstvo in sloga. Naj se ne zanima samo par članov za društvo, ampak vsak posamezen član. Društvo je last enega kot družega. Koliko krasnih in koristnih stvari zamudijo naši rojaki, ker ne zahajajo na društvene seje.

Koliko pametnega in modrega bi se za narod ukrenilo, če bi se bratje polnoštevilno zbirali vsak mesec pri svojih sejah! Koliko zlate prilike zamudijo pri tem. Pri sejah se človek nauči misliti, debatirati, zaveda se, da je soodgovoren za napredek, objednem pa tudi za propast. Rojak spozna rojaka, pobratita se, skleneta prijateljstvo, pogovorita se o delu, o delavski zavednosti o napredku o bodočih načrtih. Smelo lahko trdimo, da so društvene seje, kot bi morale biti, vir napredka in vzgoje našega naroda. To je edini družabni center, kjer se naši rojaki shajajo, da eno pametno uganejo.

Navadno je bil ta družabni center — saloon, kjer se je začela in končala vsa naša politika. Sedaj ko so te saloone deloma odpravili, je nekoliko ponehalo. Svetovali bi, če bi naši rojaki z isto pridnostjo in vztrajnostjo obiskovali društvene seje kot so nekaj saloone, bi imeli napredek na vseh straneh.

Rojaki, na seje! Zavedajte se, da če ste član društva,

niste mrtev stroj, iz katerega pade vsak mesec dolar ali dva z namenom, da vas po smrti dostojno pokopijejo, ampak biti morate živ vzgled zavednosti ter prizadevanje za zboljšanje položaja.

Društva so taka kot so člani. Ponavljamo le: Koliko koristnega smo zamudili v Clevelandu, ker ni ljudi na sejo, ki imajo talent ter bi prišli na dan s pametnimi nasveti. In noben društveni član ni tako slab, tako majhen, tako reven, da njegova beseda ne bi nekaj veljala in bila upoštevna vredna.

Zato pa, rojaki, na seje!

### "CESARSKI DUNAJ".

Kdo naših ljudi še ni slišal o "cesarskem Dunaju?" Ko se je govorilo o "cesarskem Dunaju", je to pomenilo vrhunec vsega bliska, bogastva in blaga slave, znanja in umetnosti.

Cesarski Dunaj, — oni Avstrijski Dunaj o katerem se danes toliko piše, ta Dunaj je bil dolga stoletja za ves svet shajališče zabave in uživanja ter udobnega življenja. Toda danes — cesarski Dunaj je obsojen v propast, danes ni več cesarski, danes je Dunaj mesto mrličev.

Pred kratkim je prišel v New York dr. Alonzo Taylor ki je študiral položaj v osrednji Evropi. Povedal je: "Dunaju je odzvonilo na

vsak način."

Dr. Taylor pravi, da je en sam način, da se reši Dunaj usode, in ta je, ako se nemška Avstrija pripoji Bavarski, ki je zmožna vzdržati Dunaj, da vsaj deloma preživi svojo grenko usodo. Ono malo zemlje, ki je še ostala cesarskemu Dunaju, ne more mesta preživeti, a novo ustanovljene države, ki so rodile na razvalinah Avstrije, nečejo imeti ničesar skupnega z Dunajem. Dunaj je obsojen na propast. Toda če se pripoji Bavarski, se najde mogoče rešitev, toda zavezniki o tem nečejo slišati.

Strašna kazen je zadela Dunaj, središče milijon zločinov napram vsem Slovonom. Stoletja so na Dunaju

kovali verige za Slovane, stoletja so najbolj zlobne duše kovale načrte, da ugonobe Slovane, a danes leži Dunaj na kolenih pred onimi, katere je zatiral. Res, grenka usoda. Strašnejši kot je bil padec Babilona.

Kako se pripravite.

Če srečate na sprehodu žensko in moškega, ki skupaj korakata, pa molčita, tedaj takoj veš, da sta to mož in žena, poročena. Če pa mož ženski živahno nekaj pripoveduje tedaj veš, da sta to dva zaljubljenca. Ako vidiš

moškega in žensko v gledališču, da on gleda po vseh prostorih in motri ženske v gledališču, tedaj znaš, da sta to poročena. Ako pa vidiš, da se možki zanima samo za žensko poleg tedaj veš, da sta to dva zaljubljenca. Ako pade ženi rokavica na tla, in se mož počasi pripravi, da pobere rokavico, tedaj znaš, da sta poročena, ako pa si mož skoro hrbet zlomi, da čim prej rokavico dvigne, tedaj sta dva zaljubljenca. Ako igra gospa na klavir in mož

poleg nje porabi obrniti kadar jo čas, tedaj veš, da sta to mož in žena, ako pa mož dve minuti pred čim obrne list, samo da ne bi zakasnel, tedaj sta to dva zaljubljenca.

Dobra primera.

Vpraša sosed sosedu kakšna je razlika med lisico in odvetnikom. "Nobeno razlike ni," reče sosed, "razven, da lisica požre polža in pust hišico, a odvetnik požre hišico in pusti — polža."

Cenj. slov. občinstvu naznanjam, da sem pričel na 6622 St. Clair Ave., to je v ozadju Kalanove prodajalne moderno urejeno

### KLEPARSKO OBRT,

kjer popravljam in nanovo izdelujem vsakovrstne galvanizirane posode iz kositra, popravljam strehe, žlebove, cevi za peči, furnase, in drugo v mojo stroko spadajoče

Vse moje delo prvovrstno in garantirano.

**JERRY GLAVAC**

Vsem se topla priporočam  
5522 St. Clair Ave. Bell telefon Rosedale 4325

Vočim vsem odjemalcem vesele božične praznike in srečno novo leto.

**John Peterka,**  
1063 E. 61st St.  
CANDIES IN GROCERJA

### PRIDRUŽITE SE NAŠEMU 1920 BOŽIČNEMU KLUBU.

On vam pomaga prihraniti nekoliko denarja vsak teden skozi celo leto, da imate dovolj denarja, da kupite božična darila prihodnje leto.

**FIRST TRUST & SAVINGS CO**  
NATIONAL BANK  
247-303 EUCLID AVE. BLIZU SQUARE

Skupno premoženje nad \$120.000.000.

**JOHN TOMAŽIČ**  
SLOVENSKA GROCERJA

Vsem svojim prijateljem, odjemalcem in rojakom želim ob tej priliki vesele božične praznike in srečno novo leto.

1383 E. 53rd St.

## Razprodaj deških Mackinaws in sukenj

Prihranite si od 20% do 30%

V tej razprodaji dobite zalogo blaga deških sukenj in mackinaws, ki nam je preostala od naročil dveh vodilnih newyorških tovarov. To je najboljši krojaški izdelek in blago. Mackinaws so iz čiste volne, 32 unč izdelek. Material prihaja iz vodilnih tovarov te dežele. Veliki, gorki in prijetni Mackinaws, dvojni breasted z velikim ovratnikom. Mnogi imajo stranske žepce. Vse mere za dečke v starosti od 7 do 18 let

### Suknje

\$11 in \$12 Mackinaws po \$8.85  
\$15.00 Mackinaws po \$9.85  
\$16.50 Mackinaws po \$10.85

\$15 in \$16. suknje po \$13.95  
\$20.00 suknje po \$14.95  
\$25 suknje po \$16.50  
\$30 suknje po \$22.50

Popularni ulsterette vzorci s pasom, z velikim ovratnikom, katere lahko nosite v najhujšem vremenu. Mnogo jih ima posebnosti, ki vam ugodno prihajajo. Jako dobro in gorko podšiti. Vsi popularni vzorci ter najnovejše mode. Mere od 8 do 18 let.

**Bailey's**  
THE BIG STORE

Baileys — Drugo nadstropje.

AKO NISTE KUPILI ZA

## Božič

TEDAJ KUPITE ZA

## Novo Leto

darilo, ki gotovo razveseli vsakogar. V moji trgovini dobite popolno zalogo najboljših ur, zlatih, srebrnih ali nikelnih, poročne in druge prstane, krasne diamante po nižjih cenah kot v mestu. Fino brušeno steklo, polna zaloga lepe srebrnine in zlatnine.

KRASNO NOVOLETNO DARILLO JE

## Columbia Grafonola

katere imam v zalogi vseh vrst in cen. Ogromna izbira grafofonskih plošč v vseh jezikih. Se priporočam za obilen poset.

## FRANK ČERNE

6033 ST. CLAIR AVE.  
slovenski urar in zlatar.

Želim vsem odjemalcem srečne božične praznike in veselo novo leto.



### Mrtvi, ko so pili lesni alkohol

Strje moški se nahajajo v bolnišnicah Clevelanda, in trije pa v mestni mrtvašnici. Vsi trije so žrtve prohibicije poleg onih štirih, ki so v bolnišnicah. Vsi so pili lesni alkohol, v mnenju, da je vžiten, toda vsi so se zadržali. To dokazuje, da prodajo nekateri brezvestni lekarnarji strup odjemalcem, da bi jih prej opozorili na to dejstvo. Raditega opozarjamo rojake naj nikar ne kupujejo alkohola v lekarni. V enem takem alkoholohu se nahaja takozvani "formaldehid", ki je pravi strup. Ta alkohol se rabi le za industrijske namene, nikakor pa ne za pijačo. Gotovi lekarnarji prodajajo alkohol po silno visokih cenah. Nje velja galon alkohola \$5.70, a ga prodajajo tako, da dobijo za galon \$40, torej je dobička pri njem od \$34. Poprej so lekarnarji prodali k večjemu deset galonov alkohola za mesec, odkar pa je upeljana prohibicija, ga prodajo najmanj en cel barel na dan. Lekarnarji sicer niso sami krivi na tem, kriva je prohibicija, ki se je vsilila narodu proti njegovi volji, in ljudje iščejo sedaj vsako pijačo, ki "žečka" in požirajo naj bo karkoli. Tako so tudi sledeče osebe kupile v nedeljo alkohol: George Montague, Wm. McCurry in Lee Waters. Tako ko so te osebe zavzle lesni alkohol so bile mrtve. Strje drugi se v bolnišnicah borijo s smrtno in to se godi naprej in naprej. Prohibicija je kričala, da bo opravila planost, in bo človek živel v raju, toda smrti radi alkohola nismo imeli prej v Clevelandu toliko, ko je bilo postavljeno prodajanje pijače, kot jih imajo danes, ko je "vsa pijača prepovedana". To je navadno hinavstvo, ki bo vzelo še marsikomu življenje.

Gotovi elementi, med njimi Joseph R. Nutt, predsednik Citizens Savings & Trust Co pravijo sedaj, da če volivci mesta Clevelanda glasujejo o predlogu, ali naj se dovoli družbi cestne železnice 7 procentov od vloženega kapitala, da bi bila taka volitev nepostavna. Mr. Nutt pravi, da je glasovanje sedaj že prepozno. Mi se le čudimo kako se morejo dobiti ljudje tako starinskih nazorov in nazadnjaštva. Amerika je dežela, kjer ljudstvo glasuje o vsaki stvari, ki se tiče javnosti. Kako more torej predsednik kake banke se izjaviti, da je ljudsko glasovanje nepostavno? Ako se družbi cestne železnice dovoli, da bo dobivala 7 procentov od kapitala, pomeni to, da morajo ljudje, ki se vozijo na cestni železnici vsako leto plačati za to povpišanje najmanj \$400.000, in to pride iz ljudskih žepov, torej ima ljudstvo na vsak način pravico odločevati o tem, ali plača ali ne. Poleg tega pa, ako dobijo delničarji cestne železnice povpišanje procentov, gotovo se bo tudi vozovina zvišala na cestni železnici in kdo bo potem trdil, da ljudstvo nima pravice glasovati o tem Mr. Nutt se pa sicer lahko potolazi. Volitve se bodo vršile kljub njegovemu protestu, kajti mestna vlada je potom svojega pravnega zastopnika izjavila, da je volitev popolnoma postavna.

Miss Kittie Mann je jako spretna stenografinja in tipkarka, dasi nima nobene roke. Obe roki je zgubila, ko je bila stara 9 let. Pozneje je hodila v šole in je vse prestala z izvrstnim uspehom. Na stroje pisne piše s prsti na svojih nogah, a stenografira s tem, da drži pero z nogami. In je ravno tako urna pri svojem delu kot vsako dekle, ki ima obe roki. Miss Mann dela pri Oliver Typewriter Co. na Taylor Arcade.

### Jugoslovanski poslanik o Italiji.

Zadnje tedne je bilo pričeno v javnosti mnogo novic, katerih je ena drugi nasprotovala. Po nekaterih novicah bi d'Annunzio že zdavnaj odšel iz Reke, zopet druge novice so naznanjale, da je d'Annunzio še vedno v Reki. Še najbolj vrjetna je novica da je mestni občinski svet v Reki glasoval z ogromno večino, da se d'Annunzio umakne iz Reke. Dočim bi italijanski banditi ostali v mestu, če bi imel podporo od meščanov, pa je sedaj sprevidel, da so ga zavrgli celotno, kjer bi moral iskati prvo podporo. Zarot naznanja brzojavka iz Pariza, ki pa tu di nima popolnoma verodostojne veljave, da je d'Annunzio v resnici odšel iz Reke ter da je opustil vse svoje pusto lovske načrte napram Dalmaciji. Nadalje se naznanja iz Rima, da je italijanski ministrijski predsednik Nitti javno naznanil v zbornici, da je prišlo do sporazuma med italijansko vlado in zavezniški, potom katerega mora d'Annunzio nemudoma zapustiti Reko, in da se je to že zgodilo. Italijanski poslanci so to izjavo ministrijskega predsednika sprejeli z veseljem. Položaj je postal akuten, kajti mestno prebivalstvo v Reki je samo nastopilo proti d'Annunziu, in če bi se slednji ne umaknil, bi ga prebivalci mesta sami prisilili k temu.

Dunaj, 23. dec. Poroča se o rezultatu narodnega glasovanja na Koroskem. Na Koroskem bi se imelo vršiti glasovanje ali naj gotovi deli Koroske pripadajo Jugoslaviji ali nemški Avstriji. Kot pravi brzojavka iz Dunaja, ki pa ni potrjena, se je velika večina Koroscev izjavila — Nemce. Govori se, da so glasovali za Nemce tudi taka mesta in vasi, ki se sedaj nahajajo pod jugoslovansko upravo. Počakati moramo na vsak način, da se skaže koliko je resnice na tem.

Iz Londona se poroča, da je ministrijski predsednik Lloyd George naznanil, da se ob božiču zopet vrši pogajanja glede Jadranskega vprašanja. Italijanski ministrijski predsednik je bil poklican v Pariz, da bo navzoč, in kot se govori bo navzoč tudi zastopnik ameriške vlade.

Washington, 23. dec. Dr. Slavko Gruič, poslanik kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev, je včeraj prišel v urad državnega tajnika Lansinga, da pozve na uradnem mestu o dolobah, ki so bile sprejete na zadnji Londonski konferenci, kjer se je razpravljalo o Jadranskem vprašanju. V jugoslovanskih krogih se govori, da Jugoslovanska vlada s skrbjo gleda na ves položaj, posebno na stališče, katero je zavzela vlada Francije in Anglije, in se vlada v Belgradu boji, da je Jugoslavija zgubila pomoč Anglije in Francije.

Berlin, 23. dec. Ciril, drugi sin bulgarskega cesarja, že dalj časa živi na nekem velikem posestvu svojega očeta na Ogrskem in se uči ogrskega jezika. Kot se čuje iz najbolj zanesljivih virov namerava princ Ciril postati ogrski kralj, in ima tozadevno baje podporo ogrskih nazadnjakov ter Anglije. V kratkem se namerava podati princ v Anglijo, kjer si misli izbrati ženo v odličnih krogih. Liberalni elementi na Ogrskem pa strogo protestirajo proti temu, rekoč, da če se ustanovi na Ogrskem kraljevina, da bo to močno škodovalo vsem republikanskim elementom osrednje Evrope. Mnogo odličnih ogrskih liberalnih elementov se sedaj nahajajo na Dunaju, da naredijo skupen protest na zavezo v Pariz, da se prepriča izvolitev bulgarskega princa za ogrskega kralja.

### Vlada je zaprla vodjo premogarjev

Indianapolis, 23. dec. Glavnirad premogarske unije je naznanil, da se bo vršila izvanredna konvencija premogarske unije dne 5. januarja, 1920 in sicer v Columbusu, glavnem mestu države Ohio. Naloga te konvencije premogarjev je potrditi ali zavreči predloge, katere je sprejel glavni urad unije na poziv predsednika Wilsona, da se premogarji vrnejo na delo z objubo, da se njih plače povišajo za 14 procentov.

Aleksander Howatt, predsednik premogarske unije za državo Kansas, je bil sinoči aretiran na svojem domu in prepeljan v Indianapolis, kjer je moral v ječo. Mr. Howatt vlada očita, da ni hotel izdati poziva na premogarje v Kansasu, da se vrnejo na delo. S tem je kršil zapoved ameriške vlade. Howatt je bil stavljen pod \$10.000 varščine, toda ker je bila ta varščina v podobi privatnega čeka, je sodnik ni hotel vzeti, ampak je naročil, da mora biti varščina gotov denar ali mortgage. Dokler se to ne postavi, ostane Howatt v ječi. Dan obravnave je bil določen na ponedeljek, 29. dec. Sodnik Anderson, ki je izdal zaporno povelje, se je izjavil: Jaz sem tu, da varujem postavo ali pa se odpozem sodnijski časti ter odstopim v korist Mr. Howatta. Najvišja sodnja v Washingtonu je odločno se izjavila, da vojne še ni konec, in da je torej Leverjeva postava, ki prepoveduje štrajke tekom vojne v onih industrijah, ki so potrebne, še vedno v veljavi. Tekom vojne je Howatt sklical 364 štrajkov v Kansasu v očitnem nasprotju s postavo in odgovori, katere je premogarska unija podpisala z vlado Združenih držav. Mr. Howatt, kot predsednik premogarske organizacije v Kansasu je imel tako moč, da so se ga bili lastniki premogovnikov in vsi drugi. Sedaj se bo odločilo vprašanje, ali je postava več kot en mož, in če imajo premogarji v Kansasu druge pravice in postave kot premogarji v ostalih državah.

Premogarska unija se ni še izjavila, kaj bo naredila v slučaju Mr. Howatta. Na vsak način pa bo imela o tem prvo besedo premogarska konvencija, ki zboruje 5. jan. v Columbusu.

Ker je zadnji četrtek v decembru praznik, se ne bo vršila seja ta dan, ampak v nedeljo, 28. dec. ob 2. uri popoldne v čitalniških prostorih. Čitalničarji S. N. Čitalnice se vabljene k obili udeležbi.

Umrl je Frank Gerčar, v starosti 68 let. Bival je v Ameriki 29 let. Doma je bil pri Kamniku na Gorenškem. Zapušča dve hčeri, ena ga sina tukaj, v starem kraju pa dva. Sina in eno hčer Pogreb se vrši 24. dec. ob 9. zjutraj, iz hiše žalosti na 1095 Addison Rd.

17. oseb, ki so postavile varščino za razne lopove, je povabljenih ta teden na sodnijo, da plačajo varščino, ker so lopovi, za katere je bila varščina postavljena, pobegnili. Skupaj svota, ki jo zgbujijo "bondsmeni" znaša \$7.600.

V terek je bila zaključena obravnava proti trem anarhistom Fred Witkowski, A. Matejka in Theo. Leowar, pri katerih je policija dobila vse potrebne materialje za izdelovanje bomb. Vsi trije so bili od porotnikov spoznani krivim in obsojeni vsak na pet let ječe. Policija je prišla tem zločincem na sled s tem, da se je eden izmed policistov dal "zapisati" med anarhiste, kjer je potem zvedel o vseh njih načrtih.

### Socialist prodaja tretjega otroka.

San Francisco, 23. dec. Kaj se vse zgodi v modernih ameriških zakonih nam pričča sledeča novica, ki jo priobčuje časopisje: Zakonski par Mr. in Mrs. Hubert Barnett sta priobčila v tujakšnem časopisu oglas, da prodajata svoje tretje dete, ki ni še rojeno, pač pa je teta štoklja blizu njih stanovanja in se zna oglašiti vsak čas. V par tujakšnih časopisih je bilo čitati sledeči oglas: "Išče se zanesljivo osebo, ki bi adoptirala otroka pri rojstvu. Otroka pride okoli božiča. Zahtevajo se reference." Poleg tega, da objubijo stariši plačati denar za otroka, zahtevajo od one osebe, ki bo otroka vzela, garancije, da bo deho z otrokom dobro postopal ter mu dali dobro vzgojo in morajo biti finančno na trdnem stališču. "V slučaju če so dvojčki, ostanejo pogoji isti," je dejal oče bodočega otroka.

Barnettova družina ima sedaj dvoje otrok, deklico staro 3 leta in fanta starega 2 leti. Barnett je dejal: "Do volj otrok imamo sedaj. Za bodoče otroke morajo preskrbeti ljudje, ki nimajo otrok."

Mrs. Barnett je stara 22 let in se je možila, ko je bila stara 16 let. Barnett, njen mož je dejal, da če se ne bi bal svoje žene, bi prodal tudi svoja prva dva otroka. Barnett je socialista, in iz tega je takoj spoznal, koliko je vreden A. Ljudje pa tudi lahko spoznajo iz tega kam bo prišel zakon in otroci, če se enkrat uresničijo socialistične ideje. Pravdajali bodo otroke na javnih tržnicah kot so nekda prodajali sužnje. In potem pa pravijo, da zahtevajo zboljšane družabne razmere!

Novo izvoljeni direktorij S. N. Doma se je konstituiral sledeče: Predsednik Frank Somrak, podpredsednik Frank Zorich, tajnik Era zem Gorshe, blagajnik Fr. Butala, nadzorni odbor: Fr. Budich, John Centa, Roste Mayers; finančni in gospodarski odbor: Jernej Znidaršič, John Znidaršič, Frank Ogler, Jos. Trbičan in John Marn, ki je predsednik tega odseka. Stavbeni odbor: Matt Satkovich, Andrej Bogataj in Ed. Branisel. Seje se bodo vršile vsak prvi in tretji terek v mesecu.

V terek je obiskal župana Davisa Mr. Muto iz Japon skega. Ko je iskreno segel v roke županu, mu je dejal, da vsa Japonska ve, kako izvrsten župan je Davis in da ga Japonci visoko spoštujejo. Hm, ali ne bi Davis skušal kandidirati za guvernerja na Japonskem? Če propade v državi Ohio, ima priliko do uspeha na Japonskem.

Na Silvestrov večer in na Novega Leta dan se vrši veselica Slovenskega Narodnega Doma. Odbor je za veselico pripravil vse kar je potrebno, da se bodejo ljudje dobro zabavali Marsikdo nima na te dneve nikamor iti, pa naj sklene, da gre na to veselico, kjer bo objednem poleg dobre zabave pomagati tudi blagajni S. N. Doma. Program je jako bogat narejen, in mladina se bo lahko veselela stca zavrta, in tako si bodele lahko voščili eden drugemu veselo novo leto v S. N. Domu. Nikdo naj ni zamudi te prilike. Na tej veselici se vrši tudi zhebanje srček za cekin, katerega je podaril naš fotograf Jablon ski, za zlato verižico, darilo Mt. Frank Černetca ter za blago vredno \$10, dar trgovcev Belaj & Močnik.

Cena jugoslovanske krome se je nekoliko dvignila na javni tržnici. Približno je sedaj \$1.10 sto kron, dočim je bilo še pred dnevi dobiti za 90 centov 100 kron.

### Mirovna pogodba portjena v januar.

Washington, 23. dec. Med voditelji republikancev in demokratov je prišlo do delnega sporazuma glede odobritev mirovne pogodbe. Uprati je, da bodejo Zjedinjene države vseeno v kratkem času odobrile pogodbo. Včeraj se je senator Lodge, republikanec, vodja upornikov proti mirovni pogodbi, kakor jo je predložil senatu predsednik Wilson, sestal s senatorjem Underwood, demokratom. Pa tudi demokratje sami so stopili v dogovor z republikanskimi senatorji in so slednjim predočili, da je najbolje za vse Zjedinjene države kakor tudi za celo Evropo, če Amerika nemudoma potrdi mirovno pogodbo, in tako pomaga, da pride svet zopet do normalnega položaja.

Toliko je gotovo, da mirovna pogodba ne more biti sprejeta v isti obliki, kakor jo je predložil senatu predsednik Wilson. Pristavili bodejo nekaj novih točk in nekatere deloma zavrgli, toda vse te spremembe ne bodejo take, da jih predsednik Wilson ne bi hotel odobriti. Wilson se je izjavil, da ne zahteva absolutno, da bi morala biti mirovna pogodba absolutna ista, kot je bila odobrena v Parizu, pač pa senat lahko sprejme razne spremembe, če te spremembe niso take, da bi originalno mirovno pogodbo bistveno spremenile. Na tej podlagi se torej upa, da bo mirovna pogodba sprejeta.

Republikanski senatorji so sprevideali, da njih odpor proti mirovni pogodbi nikakor ni popularen med narodom. Ameriški narod zahteva, da se mirovna pogodba čimprej odobri. Raditega so sprevideali republikanci, da ni dobro niti koristno igrati se z javnim mnenjem, in četudi tesko, pa so vseeno se približali demokratom in ponudili spravo pri mirovni pogodbi. Nekateri optimisti so mnenja, da bo mirovna pogodba odobrena pred 16. januarjem, 1920, in bo dobil predsednik Wilson na ta način priliko uradno razglasiti, da je vojne konec in s tem tudi vojne prohibicije, tako da se pred 16. januarjem lahko vzame iz državnih skladišč žganje, ki je sedaj tam nakopičeno. Toda drugi krogi zopet pripovedujejo, da mirovna pogodba ne bo potrjena pred 16. januarjem, in na ta način predsednik Wilson ne bo imel prilike uradno naznaniti konec vojne. Ako se to ne zgodi pred 16. januarjem, tedaj je prepozno, in žganje ostane v državnih skladiščih, ter njega lastniki nimajo pravice spraviti to žganje iz državnih skladišč.

Ha, kruta usoda, kako te peš tudi one, ki hočejo reformirati svet in narediti iz nas revnih grešnikov vzorne ljudi. Vodstvo stranke suhih v Clevelandu se je pritožilo na policijo, da prodajajo gostilničarji v Clevelandu (kljub prohibiciji) tako slabo žganje, da so že trije nadzorniki suhe stranke oboleli na želodcu, ko so to žganje pili v gostilnah, kamor so šli, da dobijo dokaze, če se prodaja opojna pijača v Clevelandu ali ne. Poleg tega je stranka suhih naznanila, da bo v kratkem dvignila tožbo proti 300 gostilničarjem, o katerih ima dokaze, da prodajajo žganje. Svetovati bi bilo stranki suhih, da izposljuje zaporno povelje tudi proti onim 60.000 volivcem v mestu Clevelandu, ki so glasovali proti hinavski prohibiciji. Potem bodejo volivci prihodnji najbrž glasovali, da se postavi v Clevelandu ječa za dvesto milijonov dolarjev.

### Japan namerava zasedi vsi Sibirijo.

London, 22. dec. Japonska vlada ni bila uradno zastopana na zadnji ministrijski konferenci v Londonu, kjer se je sklenilo, da zavezniški potegneti vse svoje čete iz Rusije ter prenehajo z nadaljno vojno proti boljševikom.

Nasprotno se pa javlja, da Japonska pošilja vsak dan sveže čete v Sibirijo. Vladni krogi v Londonu ne vedo, zakaj ima Amerika še svoje čete v Sibiriji, toda ponekod se trdi da ameriške čete pazijo na kretanje japonskih čet. Japonski poslanik v Londonu ni hotel podpisati ukrepa zaveznikov, da se slednji umaknejo iz Sibirije in Rusije. Izjavil se je, da ima Japonska pravico po svoji lastni volji operirati v Sibiriji in uravnati svojo politiko. V političnih krogih je vzbudila mnogo zanimanja izjava angleškega vojnega ministra Churchilla, ki je dejal, da so japonske čete v Sibiriji jako številne, in da presegajo armado 100.000 mož. Ljudje, ki dobro poznajo mednarodni položaj pravijo, da pojačanje japonskih čet v Sibiriji ne pomenja drugega kot da namerava Japonska prisvojiti si večji del Sibirije. Ker so zavezniški sklenili potegniti vse svoje čete iz Rusije, ima sedaj Japonska najlepšo priliko zasedi Sibirijo. Proti boljševiški armadam se japonske čete vselej lahko merijo, a zavezniški ne bodo raditega napovedali vojne Japonski, kajti se ne splača prelivati kri. Japonska uradno izjavlja, da je namen njen v tem, da pošilja močne čete v Sibirijo, zapreti pot boljševizmu na zapad, ki preti Japonski. To je deloma resnica, a prvi namen Japonske je čimprej okupirati bogato Sibirijo ter tako priboriti svoje mu številnemu narodu nova polja, da se naseljuje, ker mu mala domovina ne daje dovolj prostora.

V petek, 26. dec. naš list ne izide. Urad bo zaprt v sredo ob 12. uri popoldne in ostane zaprt ves dan v četrtek 25. dec. Kdor ima kaj tiskovin ali kaj drugih naročil, je prošnja, da se oglasi do srede 24. dec. popoldne.

Leta 1917 je bilo v Clevelandu umorjenih 90 oseb, leta 1918 samo 74, letos pa, hvala Bogu, samo 59, toda leta še ni konec. 110 oseb se je letos ponesrečilo na cestni železnici.

### Mestni svet v Reki proti Italijanom.

GLASOVANJE NA REKI.

London, 22. dec. Mestni svetovalci mesta Reke so glasovali o predlogu, ali naj d'Annunzio s svojimi četami še ostane v Reki ali naj zasede regularna laška arma da Reko. 44 reških občinskih svetovalcev je glasovalo proti d'Annunziu, in samo štirje za njega. Tako se javlja iz Zagreba. D'Annunzio je bil navzoč, ko so mestni svetovalci leta je volitev ovrgel, nakar so začeli svetovalci in navzoče občinstvo živžgati, in d'Annunzio je moral oditi iz zbornice.

Leto, ki se sedaj nagiblje svojemu koncu, je bilo jako zdravo za Clevelandčane. Približno je letos umrlo 14 oseb od vsakih 1000 v Clevelandu, a lansko leto je umrlo 16 oseb od 1000. Pomniti je treba, da je lansko leto razsajala influenza.

Sodnik Manuel Levine se je izjavil, da vsak mož, ki je obdolžen, da je pretepal svojo ženo, bi moral biti nemudoma izgnan iz Amerike, če je pa državljan, bi moral dobiti deset let zapora. Najbolj nizkотно in sramotno je od moža, je dejal sodnik, ki v svoji surovi moči napade slabotno žensko in misli, da je bogve kakšen junak, če jo udari. Može, ki tepejo ženske, so lopovi prve vrste, strahotepci, nemoralneži, katere bi morali pregnati iz Amerike. Vsaka žena, ki je pretepena od moža, se lahko obrne na sodnijo, ki ji bo takoj dala pravico.

Jaz jem, pijem in spim v tovarni American Steel & Wire Co. se je izjavil Fred Jenkins, ki je bil aretiran radi tatvine. Obdolžen je bil, da je v neki trgovini ukradel obleko. Tajil je mož, toda ko so obleko preiskali, so dobili na njej še ime firme, kjer jo je odnesel "V Albany, kjer sem prej delal," je dejal mož, "se niso zmenili za tako malenkost". Prišel sem na sodnijo in zopet ven. Sodnik Sawicki pa je odgovoril: "Tudi tukaj imamo tako navado; vsakogar takoj spravimo iz sodnije, celo avtomobil mu damo," in obsodil je Jenkinsa na 100 dolarjev kazni ter 30 dni zapora. Jenkins je skeb, najet od American Steel & Wire Co. in importiran v Cleveland.

## JOSEPH ŠTAMPFEL

### Slovenska modna trgovina

Vsem cenjenim Slovincem in Slovenkam se iskreno zahvaljujem za podporo tekom tega leta ter se priporočam vsem tudi za prihodnje leto.

Iskreno želim vsem veselo božične praznike in srečno novo leto.

6129 ST. CLAIR AVE.



**POZOR! PLUMBINGI!**



Ako rabite v hiši zanesljivega delavca za vsakovrstno plumbersko delo, potem se oglasite pri vašem starem, dobro znanem prijatelju

**Geo. A. Lorentz,**  
6203 Superior ave.

Sprejemam vsakovrstna popravila, postavljam kopalnice, vsakovrstne sinke, boilerje na paro, za vročo vodo toilette in najnovejše vrste fornese.

**CENE NIZKE IN DELO GARANTIRANO!**  
Bell Phone Rosedale 5224  
Princeton, 1319 W. (x25)

**POUK V IGRANJU NA PIANO.**

Slovenec se priporočam za poučevanje njih otrok na glasovir, na domu ali pridem v stanovanje, kakor želite. Posebno lepo priliko imajo dečki, ki bi radi igrali pri glasovirju. Studirala sem glasbo mnogo let pri najboljših profesorjih, in učenci katerega sem učila, bodoče z veseljem povedali, da so bili popolnoma zadovoljni. Poučujem popularno, klasično ali harmonično glasbo, kakor tudi za ples.

**Mrs. EMELIA FABIAN**  
1025 E. 62nd St.

**Prvi in edini Slovenski Oftalmologist**

Zdravi slab pogled, glavobol in nervoznost s očali.  
Urajava krišpogled brez operacije. Ako niste zadovoljni z Vašim očalom, je dokaz, da niso pravi očali za vas.

**L. A. STARCE**  
DOCTOR OF OPHTHALMOLOGY  
5391 St. Clair Avenue  
Uradne ure:  
Zjutraj od 10-12  
Popoldne od 2-4  
Zvečer od 6-8  
v nedeljo 10-12

**OBVESTILO.**

Tajnik dr. Edinost tem potom opozarja vse člane društva, da se gotovo udeležijo zadnje mesečne seje letosa ki se vrši 4. nedeljo, t. j. 28. dec. ob 1. uri pop. v društvenih prostorih. Na programu je več važnih stvari, kakor tudi volitev uradnikov. Posebno opozarjamo tiste člane, ki so zostali z mesečnino in one, ki so premenili stanovanje ter niso naznanili pravega naslova.

Z bratskim pozdravom  
**ANTON PODPADEC,** tajnik  
(140)

**Nehajte plačati rent. LASTUJTE SVOJO HIŠO RADI VAŠIH OTROK.**

Vaš stari prijatelj John Kovacic je upravitelj oddelka za prodajanje zemljišč od The R. F. Clark Land Co.  
Vprašajte **Mr. KOVACICA** za nasvet  
On je sedaj z R. F. Clark Land Co. na 801 Bangor Bldg. 943 Prospect St.  
Telefon Prospect 316

**Dr. D. J. SMALLY**

**zobozdravnik**

6204 ST. CLAIR AVENUE

Uradne ure:  
od 9. zjutraj do 8. zvečer.

V nedeljo od 9. do 12.

Govori se slovensko in hrvatsko.

**Dr. S. Hollander,**

**zobozdravnik**



1355 E. 55th St. v. St. Clair  
Vsing na 55. cesti nad lekarno

Ure od 9. zjutraj do 8. zvečer.

Zaprto ob sredah pop. tudi v nedeljo zjutraj.

**Kašelj**

Severov al Vaš letnik Severov Alimant za Slovence za 1920 od 7. febr. izkazuje ali pa naročite od nas. Vseporočeno.

**Severa's Balm for Lungs**

(Severov Balzam za pljuča) v zdravljenju kašlja, prehlada, hripavosti, v slučaju oteklečnega dihanja, ranenem vratu in enakomernem poškajevanju. Poskusite steklenico danes. Dobite ga v Vaši lekarni. Dobro za otroke in odrasle. Cene 25c in 1c davka, ali 50c in 2c davka.

W. F. SEVERA CO.  
CEDAR RAPIDS, IOWA

**MOHAR in OBLAK,**

Mi izvršujemo vsa plumberska dela naše delo je garantirano. naše cene nizke. Tel. Edgewater 1625 R. - 3421 W. 97th St. (X130)

**Najstarejši slovenski plumburji.**

Kadarkoli potrebujete dobrega plumbarskega dela, katerega hočete imeti izvršenega čedno, točno in po zmerni ceni, tedaj se oglasite pri najstarejšem slovenskem plumbarskem podjetju v Clevelandu

**Hej, tu je delo za vas!**

Vsem onim, ki izdelujejo dogle. Kupi sem 50.000 hratovih drevcev v Kentucky in sedaj potrebujem 250 izdelovalcev dog ter 25 formanov, da mi pomagajo pri tem lesu. Drevesa se nahajajo v gorah, kjer ni nobenega blata nobene mrzlice in nič moskitov. Moje cene, ki jih plačam vam garantirajo da več zaslužite pri meni brez ozira, kje in kaj delate sedaj, ker lahko delate vsak dan, v dežju ali soncu v teh krasnih gorah Kentucky, dočim morete v južnih gozdovih delati samo pol časa. Če ostanete pri meni 4 meseca, vam povrnem železniško vožnjo, in če pronajdete, da ni vse res, kar pišem, tedaj vam vrnem vse stroške, ko pridete sem in preiščete. Pridite v HAZARD, KENTUCKY, kjer me bodele dobili pripravljene, da vas pripustim k delu. H. KRAMER, Hazard, Kentucky. (152)



**National Drug Store!**

**SLOVENSKA LEKANA**  
Vogal St. Clair ave. in 61. ceste. S posebno skrbnostjo izdelujemo zdravniške prepise. V zalogi imamo vse, kar je treba v najboljši lekarni.

**ALI ČAKATE?**

Čakal bom, dokler me ne bo bolelo, ta izraz se dostikrat rabi, kar se tiče zob. Ali vi čakate, dokler pogori vaša hiša, predno jo pustite zavarovati? Kadar zbolí vaš otrok, ali čakate, da umrje, predno pokličete zdravnika? Ali čakate januarsko mrzlo vreme, predno kupite zimsko suknjo? Ne čakajte toliko časa, doler vask boli.  
**Dr. F. L. Kennedy,** zobozdravnik, 5402 Superior ave. vogal 55. ceste.  
Uradne ure od 9-12, in od 1-5. Govorimo slovensko.

**POZOR, ROJAKI!**

Naznanjam, da popravljam radiatorje pri avtomobilih, fenderje, luči ter tenke za gasolin. Naše delo je prve vrste, točno in garantirano. Cene so zmerne. Se vam priporočam za obna naročila.

**General Auto Radiator Repair Co.**  
8912 St. Clair Ave. (3)

**BOLNI SLOVENSKI LJUDJE**

Če ste poskusili brez uspeha, da ozdravite, PRIDITE K NAM, kajti imel sem mnogo let skušnje, ko sem zdravil MOŠKE IN ŽENSKÉ, ki so trpeli na KRONIČNIH, NERVOZNIH in KOMPLICIRANIH BOLEZNIH katere so bile zanemarjene ali pa nepravilno zdravljene. Imel sem uspeh z mnogimi pacienti, ki nikakor niso mogli dobiti olajšanja ali zdravilja, in kar sem storil za druge, lahko naredim za vas. Nikar ne zapravljajte več časa, ampak pridite danes k meni. Nasvet je zastonj.



**ALI TRPITE NA**

KRONIČNIH, NERVOZNIH, KRVNIH, KOŽNIH ALI KOMPLICIRANIH BOLEZNIH, ali pa imate ZELOČDNE, ODVAJALNE IN JETRNE NEPRILIKE, ali imate mogoče REVMAZEM, BOLEČINE V HRBTU, GLAVOBOL, ZAPRTJE, VRTOGLAVOST ALI PA KATAR V GLAVI, NOSU ALI GRLU. Če je tako, tedaj se posvetajte z menoj, kajti imel sem priliko z uspehom zdraviti vse te bolezni. Po dal vam bom svoje pošteno mnenje glede vašega zdravja, potem ko vas akurately in natančno PREIŠČEM in vam povem kaj morem narediti za vas. VPRASAJTE ME SEDAJ, KER ODLASANJE JE LAHKO PREPOZNO.

POMNITE PREISKAVA JE ZASTONJ.

Ob nedeljah od 10. zj. do 2. pop. **DR. KENEALY** Uradne ure od 9. zj. do 8. zvečer.

647 Euclid ave. Second Floor, Cleveland, Ohio.  
Over New Idea Bakery Republic Bldg. Poleg Star gledališča.

**Lake Shore Banking & Trust Co.**

ST. CLAIR AVE. VOGAL 55. CESTE

Pošiljamo denar v staro domovino točno in hitro. Vsaka pošiljatev je jamčena. Prodajamo šifkarte. Pomagamo dobiti legitimacije, pase. Plačamo od hranilnih vlog 4 proc. obresti. Pišite za nadaljne informacije slovensko ali hrvatsko.

**J. B. MIHALJEVIC,**  
upravitelj inozemskega oddelka.

**G. Zavasky**

SLOVENSKA TRGOVINA

Polna zaloga vsega hardware, kakor tudi hišnih potrebsčin, barve, olja, stekla, varniša in krtač.

Točna postrežba, zmerne cene.

6011 ST. CLAIR AVE.

Vesele božične praznike.

**Martin Šorn**

SLOVENSKI RESTAVRANT

Tu dobite vselej sveža, tečna jedila po zmernih cenah.

Srečni božič in novo leto!

6030 ST. CLAIR AVENUE.



**X-zarki preiskava za \$1.00**

Če ste bolni, brez ozira kaj je vaša bolezen, ali koliko ste že obupali radi bolezní

Nikar ne zgubite upanja, ampak pridite k meni. Jaz zdravim vsakovrstne specialne bolezni moških in žensk, zajedno pa bolezni krvi, kože, želodca, obisti, jeter, pljuč, mišic, srca, nosu in grlu. S pomočjo X žarkov, elektricitete in mojega najbolj modernega zdravljenja, boste postali boljši v najkrajšem mogočem času.

Pri nas ni nobenega ugibanja. Skrivnost mojega uspeha je moja skrbna metoda preiskave, da doženem, kaj vas boli. Jaz rabim X žarke stroj, mikroskop in kemično analizo ter vse znanstvene metode, da pronajdem vzrok vašega trublja.

Ali ste slabi? Pridite k meni, jaz vam pomagam! Moje posebno protuvajeje metodo, ki se rabijo na evropskih klinikah v Berlinu, Londonu, Dunaju, Parizu in Rimu in moja dvajsetletna skušnja v zdravljenju akutnih in kroničnih bolezni moških in žensk mi daje prednost pri zdravljenju in moji uspehi so bili jako zadovoljivi.

Jaz rabim veliko krvno sredstvo 606 in 914. Vse zdravljenje absolutno brez bolečin. Vi se lahko zanesete na pošteno mnenje, pošteno postrežbo in najboljšee zdravljenje za ceno, ki jo morate plačati. Če je vaša bolezen neozdravljiva, vam takoj povem. Če je ozdravljiva, bodele ozdravili v najkrajšem času. Govorimo slovensko.

**DOKTOR BAILEY "ŠPECIJALIST"**

5511 Euclid Ave. blizu 55. ceste Room 222. Drugo nadstropje. Cleveland, Ohio  
Uradne ure od 9:30 zjutraj do 8. zvečer. V nedeljo od 10. do 1.

**J. S. Jablonski**  
Slovenski fotograf.

Cenjenim Slovencom in Slovenkam, kakor tudi vsem slovenskim društvom izrekam tem potom iskreno zahvalo za tako veliko in iskreno podporo tekom tega leta. Priporočam se vsem tudi v bodočem letu. Pri meni dobite vselej najbolj uljudno postrežbo, najfinejše slike po skrajno nizkih cenah.

Želim vsem skupaj srečne praznike in veselo novo leto!

6122 ST. CLAIR AVE.

**SLOVENSKI POGREBNI ZAVOD IN TOČNA POSTREŽBA Z BOLNIŠKIMI VOZIL.**



Cenjenim rojakom in društvom se priporočamo za vodstvo pogrebov. Točna, lepa in poceni postrežba v vseh slučajih. Na razpolago imamo udobne bolniške vozove za prepeljavanje bolnikov iz bolnišnice ali v bolnišnico. Odrpnoč in dan, dobite nas lahko vsak čas.  
Se priporočamo na klonjenosti rojakov.

**ZAKRAJŠEK & KAUSĚK**

slovenska pogrebnika in balzamista. 1105 Norwood Rd. naspr. sl. cerkve sv. Vida  
PRINCETON 1735 W ROSEDALE 4983

**Vesel Božič**

in  
**Srečno Novo leto**

želi vsem Jugoslovanom

**FRANK BUTALA**

slovenska trgovina s finimi čevlji.

6410 ST. CLAIR AVENUE



## Vesele božične praznike in srečno novo leto

želi vsem odjemalcem, prijateljem, znancem in društvenim članom

# JOHN GORNIK

SLOVENSKI KROJAČ  
TRGOVINA Z VSO MOSKO OPRAVO IN POTREBŠČINAMI  
6217 ST. CLAIR AVE.

ISKRENO ŽELIM VSEM  
SLOVENCEM IN SLOVENKAM  
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE  
IN SREČNO NOVO LETO!

## Jakob Bonča

SLOVENSKA TRGOVINA ZA  
PAPIRANJE SOB.  
SE PRIPOROČAM VSEM  
POSESTNIKOM HIS  
V OBILA NAROCILA.

6116 St. Clair Ave.

HANS IZ ISLANDA  
noj?" reče zdajci Schumacker. "Misli sem, plemeniti grof d'Ahlefeld, da ste mene popolnoma zavrgli in da govorite sedaj sami s seboj, ker sem vam jaz prenizek. Kakšnega zločina pa ste me obdolžili? Ali morete dokazati, da sem že kdaj dal Judežev poljub svojemu prijatelju? Ali morete reči, da sem metal v ječo ljudi, da sem jih sodil, da sem postal nevhvaležen svojemu dobrotniku, da sem ga oropal vsega, kar je imel, kot delate vi svojem vzvišenem mestu? na svojem vzvišenem mestu? in predsednik sodnije, v resnici ne vem, zakaj so me prepeljali sem v to dvorano. Mogoče ste uprizorili to komedi jo samo raditega, da dobite skušnjo, kako se odbijajo nedolžne glave ljudi, kateri so vam na potu? V resnici, prav nič žal mi ni, če sprevidim, da vam je ravno tako lahko uničiti mene kot vam je lahko uničiti kraljestvo, in če bo ena sama vejica ali črka dovolj vzroka za mojo smrt, kot je bila ena črka alfabete dovolj, da ste povzročili vojsko s Švedsko."

Schumacker, nekdanji državni kancler, je na tem mestu očital sedanjemu kanclerju d'Ahlefeldu njegovo politično nezmožnost. Za časa ko je bil d'Ahlefeld kancler, je prišlo do resnih sporov med Dansko in Švedsko, ker je grof d'Ahlefeld zahteval, med dogovarjanjem mirovne pogodbe med obema državama, da bi se moral danski kralj titulirati kot "rex Gothorum", kar mu je očitno dajalo avtoriteto nad Gotsko, ki je bila švedska provinca, dočin so Švedi zahtevali, da se imenuje danski kralj "rex Gotorum", prazen naslov, katerega ime se je speljavalo od starodavnih Gotov, ki so na Danskem prebivali. In ravno ta črka "h" je bila, ki je povzročila toliko razprtije in skoro vojno med Švedsko in Dansko, katero je Schumacker sedaj očital d'Ahlefeldu.

Komaj je Schumacker izustil svojo grenko puščico, ko se dvigne mali mož, sedeč na levi sodnikov in reče:

"Moj lord predsednik te sodnije, moji častiti sodniki, jaz predlagam, da se ujetniku Joan Schumackerju prepove nadalje govoriti, če misli s svojim govorom še na dalje sramotiti lord predsednika te sodnije."

Tu pa prekine mirni in veličastni glas škofa govornika: "Gospod privatni tajnik, opominjam vas na temeljne postave naše države, ki pravijo, da se ne sme nobenemu obtožencu odvzeti pravica govoriti, kadar sam sebe zagovarja."

Naš cenjeni čitatelj je gotovo že uganil, da mali mož, oblečen v črno, ki je pravkar sedaj spregovoril, in katerega je škof nagovoril kot "gospod privatni tajnik", ni bil nihče drugi kot zli duh Musdemon, zasebni tajnik državnega kanclerja d'Ahlefelda, katerega smo tekom te povesti spoznali tudi pod imenom "gospod Hacket", ki je rudarje skrivelj puntal proti kralju, ki jim je preskrbel napačnega Hansa, ki je pa takoj, ko so se rudarji uprli, zginil in se zdajci zopet pojavil kot privatni tajnik državnega kanclerja in kot tak imel svoje mesto pri sodnji, ki je imela soditi one, kate re je ta sodni tajnik sam nahujskal proti oblastem.

"Res je, častiti gospod škof," odvrne zdajci predsednik sodnije. "Naš namen je, da dovolimo vsem obtožencem kar največ svobode pri zagovoru. Jaz bi le svetoval ujetniku v njegovo lastno korist, da se nekoliko zadržuje, če mu je kaj mar njegovo življenje."

Dalje v prihodnosti.

Ob prihodu kake vestine, božične in pri veselih oblikih, spominjam se na narodno slovo "SLOVENSKI NI BODNI DOB". Vseh naših in dobrobiti.

## Več denarja v Jugoslavijo



se more poslati za ameriški dolar kot sploh kdaj prej

HITRO, poceni, varno, pošljamo mi denar ZA VAS vašim sorodnikom, prijateljem ali trgovcem v inozemstvu.

Če nameravate poslati denar, pošljite ga TAKOJ, dokler so cene nizke --- to je VAŠ DOBIČEK.

PRIDITE K NAM -- splaća se vam rabiti našo postrežbo.

FOREIGN EXCHANGE DEPARTMENT

# OTIS & CO.

CUYAHOGA BUILDING

Public Square

Nasproti pošte.

## Ako hočete-

dobite vselej dobro, sveže meso po zmernih cenah, tedaj postanite naš odjemalec. V zalogi imam vselej dobro, sveže meso po zmernih tržnih cenah. Polna zaloga dobrih šunk, domačih klobas ter vse vrste svežega, suhega in prekajenega mesa.

VESELE BOŽIČNE - PRAZNIKE IN VESELO NOVO LETO ŽELIM VSEM SVOJIM ODJEMALCEM in ODJEMALKAM.

## MATIC KRIŽMAN,

SLOVENSKA MESNICA

6030 ST. CLAIR AVENUE

## Edina slovenska trgovina te vrste

Se priporočam lastnikom avtomobilov za popravo "tops" in vsega kar je pri avtomobilu iz usnja ali blaga. Izdehjem vsakovrstne usnjene izdelke ter imam v zalogi vse potrebščine za konje in vozove.

## FRANK PIRC

5911 ST. CLAIR AVE.

Vesele božične praznike!

J. Zakrajšek  
slovenska grocerija



Nasproti Narodnega Doma.

Se priporočam rojakom za obilen poset. Naše cene so vedno nižje kot drugje. Vsem odjemalcem želim vesele praznike in srečno novo leto.

6422 St. Clair Ave.

## KJE

dobite najboljši sladoled in mehke pijače?

V lokarni

## F. BRAUNLICH,

1353 E. 56th STREET  
vogni St. Clair Ave.

Točna postrežba.

## Dr. J. B. ZUPNIK,

Slovenski  
ZOBOZDRAVNIK.

6127 St. Clair Ave.  
Nad Gročnovo trgovino.

Uradne ure  
8:30 zjutraj do 8. zvečer

VSEM onim iz tujih dežel, ki so svojo marljivostjo in podjetnostjo doprinesli tekom tega leta, da se je razvil naš narod, izrekamo iskrene Božične pozdrave ter jim želimo nadaljno prosperiteto in srečo v bodočem letu.

## American Express Co.



**Pesnik pesniku.**

V italijanskem jeziku se ti ska v Jugoslaviji časopis, kateremu je ime "L'Adriatico Jugoslav", katerega časopisa namen je braniti jugoslovanske koristi napram imperialističnim težnjam Italije. V eni izmed zadnjih števil pri občuje znani in priljubljeni hrvaški pesnik Rikard Katalinič Jeretov odprto pismo italijanskemu pesniku-bandi tu D'Annunziu, ki se tiče nasilnega nalava d'Annunzia na Reko:

"V orkanu strasti, ki so preplavile Reko, naj mi bo dovoljena sledeča beseda miru in ljubezni.

Rojen v Liburniji blizu Reke, sem preživel svoja mlada leta v lepem mestu v podnožju Trsta, ter ljubim Reko ob Kvarnerskim zalivu. Ljubim jo ter ne želim umreti na njenih ulicah, ki so poplavljenec od krvi, kjer so zapaljene hiše. Želim pa videti Reko, da napreduje srečno, kakor to želijo vsi pravi prebivalci Reke, daleko od misli, da jo porušijo ali zapalijo. Rečanin ljubi svojo kočjo, ognjišče mu je sveto in sveta njegova mati, in v svoji duši pričakuje pravega presnika, da spregovori besedo ljubezni in sprave med Italijani in Hrvati.

Ljubite se in pomagajte Moderna Reka dobro ve, da se ne nahaja več v srednjem stoletju, dobro ve, da danes niso več časi, ko bi mesta lahko živela za svojimi zidovi, ampak morajo živeti sporazumno s zaledjem, ki jim daje hrano in življenje.

Zapustite Reko, Gabriele d'Annunzio, in ako vam je ideja smrtni smešna, tedaj napadajte vsa mesta do Tokia, in ako vas srce boli, tedaj živite v nadi, da vas pobere tajfun nekega večera v rumenih japonskih pokrajinah.

Dovolite, da Reka živi, in pri odhodu ji povejte zadnjo besedo, besedo ljubezni.

Italijani in Hrvati na Reki se bodejo kmalu sporazumeli, ne bodejo palili hiš na Reki in morili brate, ampak bodejo krenili po poti, ki vodi Reko do sijajne bodočnosti.

Pojdite iz Reke, d'Annunzio, in Italijani po krvi in izdajstvu bodejo blagoslovljali vaš odhod, blagoslovljali bodejo vaše ime, ki ni dovolilo požarja niti uničenja bisera na Jadranu.

V Zagrebu, 3. novembra, 1919.

Rikard Katalinič Jeretov.

**Masčevanje učitelja.**

Neki šolski nadzornik je strahovito preganjal nekega učitelja in ga šikaniral kar se je dalo. Učitelj je sklenil, da se masčuje. Nekega dne, ko je zvedel, da nadzornik zo pet pride v šolo, je snel sliko osla s stene, kjer je visela in jo obesil uprav malo višje nad prostorom, kjer bi moral sedeti nadzornik. Ko pride nadzornik v šolo in se vsede na svojo mesto, učitelj vprašuje otroke o zivalstvu "Pokažite, otroci, kje je lev?" In otroci so pokazali na sliko osla. "Kje je papagaj?" In zopet so pokazali sliko papagaja. "Sedaj pa pokažite, ljubi otroci, kje je osel?" In vsi otroci so pokazali na šolskega nadzornika, nad katerega glavo je visela slika osla.

**STRAŠNA NAJDBA.**

Clyde, N. Y. 23. dec. Oblasti tukaj preiskujejo umor štirih malih otrok. Trupla teh otrok, tri deška in eno dekličje, so našli v neki papirnati škatlji na ledu Erie kanala, zavita v časopis, datiran 11. dec. Dva dečka, ki sta se drsala na ledu, sta že pred več dnevi opazila škatljo, toda se nista drznila do nje, toda včeraj ko je bil led jako trd, sta prišla do škatlje in jo potegnili na breg. Na glavi dveh dečkov se poznajo teške rane. Ničve v tem mestu ali okolici ne pogreša svojih otrok. Oblasti iščejo stariše, katerim so zginili otroci.

**VOŠČIM**

vsem mojim prijateljem in odjemalcem vesele božične praznike in srečno novo leto. Hvala vam za obisk mojega trgovanja. Prav dobro ste me obiskovali skozi celo leto

to 1919, in se vam ravno tako priporočam tudi za leto 1920, da bi srečno obhajali in v zadovoljnost končali. Pozdravljeni.

John Žulič,

1376 Marquette St. blizu 55. ceste

VSEM SVOJIM ODJEMALCEM

ZELIM VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN

SREČNO NOVOLETO.



John Potokar,

PRVA SLOVENSKA IZDELOVALNICA

NAJBOLJSE MEHKE PLJACE.

6517 ST. CLAIR AVE.

Vesele božične praznike

in

srečno novo leto želi

JOSIP ZELE

Pogrebnik in trgovec

6502 ST. CLAIR AVE.

Mi želimo

tisočim našim odjemalcem

jako srečen božič

in

Srečno novo leto.

THE ILLUMINATING CO.

ILLUMINATING BLDG. PUBLIC SQUARE

**Za božične praznike.**

Stara navada je že, da pošiljajo ameriški rojaki svojcem v starem kraju denarna darila za vsake prilike. Ta darila so bila vedno sprejeta z največjim veseljem, a letos bo to v toliki večji meri, ker je potreba toliko večja.

Vsaka pošiljatev potom mo je trdke je popolnoma varna pred izgubo in bo dospela na svoje mesto sedajnih hazmerah možnem času.

100 Kron za .....	\$ 7.45
200 Kron za .....	\$ 14.90
500 Kron za .....	\$ 37.25
1000 Kron za .....	\$ 74.50
5000 Kron za .....	\$ 372.50
10.000 Kron za .....	\$ 745.00
25.000 Kron za .....	\$ 1862.50

50 lir za .....	\$ 5.00
100 lir za .....	\$ 9.75
500 lir za .....	\$ 48.00
1000 lir za .....	\$ 95.00

**POTOVANJE V STARI KRAJ.** Štrajk v New Yorkem pristanišču je končan. Promet z Evropo se zboljšuje in prihaja nazaj v stari tir. Z 21. nov. se ima pričeti reden tedenski promet na Francoski liniji. Kdor žel ibiti za Božič doma, naj takoj piše ali pa pride na spodaj navedeni naslov.

**POTNI LISTI.** Onim ki nočejo sami imeti tega posla preakrbim potne liste v kratkem času.

LEO ZAKRAJŠEK

70 - 9th Avenue, NEW YORK, N. Y.

Dr. J. V. ZUPNIK,

SLOVENSKI ZOBO ZDRAVNIK,

6127 St. Clair Ave.

Knausovo poslopje nad Grdinovo trgovino.

Najboljše zobozdravniško delo po nizkih cenah.

Uradne ure: od 8:30 sjutraj do 8:30 zvečer.

Liberty bondi so sprejemajo za v plačilo polne vrednosti.

Tri fante se sprejme na hrano in stanovanje. 6010 St. Clair ave. 151

Naprodaj je čedna hiša za dve družini, v jako dobrem stanju. Se proda poceni radi odhoda v staro domovino. 1589 E. 41st St. 1

**NAZNANILO.**

Slovenecem v Clevelandu in okolici naznanjam, da imam na razpolago najboljše

avtomobile

katero lahko rabite za slučaj ženitovanja, krsta, pogreba ali izletov. Pokličite nas in bode točno postreženi, po nizkih cenah. Se priporočamo za obila naročila. Dobro poznani

Anton Korošec  
1063 Addison Rd.

Tel Princeton 701 L. Bell  
Rosedale 5464 R.  
Odprto noč in dan 10

**Slovenski orkester.**

Clani katerega so samo edino Slovenci. Se priporoča društvom in sploh občinstvu v Clevelandu in okolici za igranje pri plesih, koncertih in drugih zabavah. Izvrstna godba za primerno ceno. Nadaljna pojasnila se dobijo v S. N. D. J Ivanuš voditelj. 150

**VOŠČILO.**

Srečno in veselo novo leto voščim prijateljem in odjemalcem harmonik ter se jim tudi v nadalje priporočam.

Anton Mervar,  
15218 Holmes ave. Cleveland  
Collinwood 150

**KOLEDARI**

V uradu podružnice K. Saksler, 6104 St. Clair, dobite sedaj lahko K. Slovensko-Ameriški kalendar kot ga vsako leto izdaje društvo "Glas Naroda". Kalendar je letos obširnejši kot v prejšnjem letu ter ima jako zanimivo vsebino. Krasijo ga številne slike. Kalendar je poceni ter velja samo 40 centov. Oglasite se takoj, dokler traja zaloga.

Slovenka dobi delo za pomoč v kuhinji. Dobra plača za pridno in pošteno delavko. Naslov se zve v upravnem listu tega lista.

**Slovensko Stavbinsko in Posojilno Društvo**

6313 St. Clair Avenue

PLAČUJE PO

**5%**

NA HRANILNE VLOGE

Previden Slovenec nalaga svoj denar tam:

KJER JE VARNO NALOŽEN —

KJER PRINAŠA VISOKE OBRESTI —

KJER GA MORE DVIGNITI KADAR GA RABI —

KJER KORISTI SVOJIM ROJAKOM —

SLOVENSKO STAVBINSKO POSOJILNO DRUŠTVO

Je v kratkem času svojega obstoja posodilo nad 200 rojakom nad \$300.000.00

ODBOR Slovenskega Stavbinskega Posojilnega Društva je na svoji zadnji seji sklenil, da plača po 7% dividende na delnice, in sicer iz čistega dobička. Odbor vabi vse Slovence in Hrvate, da kupujejo delnice tega naprednega društva in vlagajo svoj denar na hranilne vloge po 5%. Sedaj je najprimernejši čas, da se prične hraniti za drugo leto

SLOVENSKO STAVBINSKO POSOJILNO DRUŠTVO

Je Jugoslovanski zavod Pomaga Jugoslovanom, ki se jim drugje zapirajo vrata. Potrebuje sodelovanja vseh Jugoslovanov v Clevelandu in okolici, da bo koristno delovanje še večje in izdatnejše.

Odprto vsak dan tudi popoldne in zvečer, razven ob sredah popoldne in zvečer.



THE PILSENER P. O. C. PRODUCTS CO. VAM NE ŽELI SAMO SREČNEGA NOVEGA LETA, AMPAK POMAGA VAM



DA STE SREČNI

S TEM, DA IZDELUJE ZA VAŠE ZDRAVJE

P. O. C. PIJACE

SKLENITE, DA RABITE SAMO P. O. C. PIJACE. VI SE LAHKO ZANESETE NA NJIH ČISTOST, IN VEŠTE, DA BODEJO IMELE VSELEJ ISTI PRIJETNI OKUS.

Naročite sedaj za novo leto.

Edgewater 1715

Lorain 58

The Pilsener P. O. C. Products Co.

